

# SUBJECT DATASHEET

# **Technical Writing German C1**

## BMEGT60LNGN608-01

# I. SUBJECT DESCRIPTION

### **1. SUBJECT DATA**

#### Subject name

Technical Writing German C1

### ID (subject code)

BMEGT60LNGN608-01

Type of subject contact hours

#### Course types and lessons

Туре	Lessons
Lecture	0
Practice	2
Laboratory	0

#### Subject Coordinator

Name Position Contact details

Hilóczki Ágnes language teacher hiloczki.agnes@gtk.bme.hu

#### Educational organisational unit for the subject

Centre of Modern Languages

<u>Subject website</u>

www.inyk.bme.hu

### Language of the subject

német - DE

#### Curricular role of the subject, recommended number of terms

Programme: Language subjects Subject Role: Elective Recommended semester: 0

#### **Direct prerequisites**

Strong None

*Weak* - C1 szintnek nagyjából megfelelő nyelvtudás / language competence close to C1 level

Parallel None

Exclusion None

#### Validity of the Subject Description

Approved by the Faculty Board of Faculty of Economic and Social Sciences, Decree No: 580387/26/2025 registration number. Valid from: 2025.05.28.

<u>Type of</u> assessment

> <u>Number of</u> credits

3

midterm mark

BMEGT60LNGN608-01

### 2. OBJECTIVES AND LEARNING OUTCOMES

#### **Objectives**

The aim of the subject is to familiarise students with the linguistic and formal characteristics of technical texts, the principles of technical documentation and to prepare students to write technical texts in a high-quality and appropriate way in a foreign language. The subject also aims to familiarise students with the professions and basic concepts related to technical writing (e.g. technical writer, localisation, terminology).

#### Academic results

Knowledge

- 1. The students are familiar with the basic concepts related to technical writing (technical writer, terminology, localisation, etc.).
- 2. They are familiar with the linguistic and formal features of technical texts, the visual elements (register, structure, layout, diagrams, images, etc.) that illustrate the results.
- 3. They know the different types of technical texts genres used in technical writing (manuals, technical reports, etc.)
- 4. They understand the basic objectives of drawing up technical documentation, standards and guidelines for writing technical texts.
- 5. They know the software and tools used for technical writing (e.g. word processors, graphics software, version control systems).
- 6. They understand the role of visual elements (e.g. pictures, charts, tables, flow charts) and terminology in technical writing.

#### Skills

- 1. They are able to read technical texts with understanding and structuring the content.
- 2. Using the techniques and tools acquired, they are able to explore the conceptual web of technical texts and identify terminological problems at linguistic and conceptual level.
- 3. They are able to collect the data needed to write technical texts, as well as prioritise the different data and sources.
- 4. They can write sophisticated technical texts in a foreign language appropriate to the text genre and the target group.
- 5. They are able to switch consciously between different registers according to the text genre.

#### Attitude

- 1. They are committed to communicating accurately and clearly to their target audience.
- 2. They strive to respect the principles of technical writing.
- 3. They recognise the role of language, register and terminology in the quality of technical texts.

#### Independence and responsibility

- 1. They proactively manage technical writing projects.
- 2. They know the areas where specific expertise is needed.
- 3. They consciously develop their own writing skills through independent practice.
- 4. They are able to evaluate technical texts written in a foreign language with a critical eye.

#### Teaching methodology

The course focuses on improving writing skills, but also includes discussions in pairs or groups, as well as collaborative tasks in writing.

#### Materials supporting learning

- A témák feldolgozásához előkészített videós és írott anyagok.
- Video and written materials to be used for the various topics.

# **II. SUBJECT REQUIREMENTS**

### TESTING AND ASSESSMENT OF LEARNING PERFORMANCE

#### **General Rules**

Evaluation comprises of regular attendance, (30% of lessons can be skipped), active participation in lessons, and completing and submitting

assignments and tests at a satisfactory level.

#### Performance assessment methods

In line with the general characteristics of teaching foreign languages, assessment will be applied with a process approach, which also includes optional elements, such as such as assignments, communication exercises.

#### Percentage of performance assessments, conducted during the study period, within the rating

• évközi feladatok: : 100

#### Percentage of exam elements within the rating

#### Conditions for obtaining a signature, validity of the signature

#### Issuing grades

Excellent	95	
Very good	89 - 94	
Good	76 - 88	
Satisfactory	63 - 75	
Pass	50 - 62	
Fail	0 - 49	
<b>Retake and late completion</b>		
According to the regulations of the Code of Studies		

According to the regulations of the Code of Studies.

#### Coursework required for the completion of the subject

participation in contact lessons	28
preparation for practice sessions	28
preparation for qualification procedures	6
preparation of home assignments	28
Total	90

#### Approval and validity of subject requirements

Consulted with the Faculty Student Representative Committee, approved by the Vice Dean for Education, valid from: 05.05.2024.

# **III. COURSE CURRICULUM**

### THEMATIC UNITS AND FURTHER DETAILS

#### **Topics covered during the term**

• technical documentation, text genres • data collection, data selecting and prioritisation • terminology (conceptual/linguistic levels) • change of register, communication adapted to the target group • structuring, formatting, layout • use of pictures, drawings and diagrams • content management software • culture-specific aspects of technical writing (localisation)

Additional lecturers

Approval and validity of subject requirements